

PROCÈS-VERBAL

Province de Québec
MRC d'Acton
Municipalité d'Upton

Session spéciale du conseil de la Municipalité d'Upton tenue à la salle des sessions du Conseil municipal le lundi 18 décembre 2017 à 19h, sous la présidence du maire, monsieur Guy Lapointe.

Sont présents :

Monsieur le maire, Guy Lapointe

Mesdames les conseillères et messieurs les conseillers :

Barbara Beugger
Nathalie Lavoie
Alain Joubert
Ghyslain Phaneuf
Claude Larocque
Mathieu Beaudry

Secrétaire :

Madame Cynthia Bossé, directrice générale

1. **Constatation de l'avis de convocation et ouverture de la session spéciale**

Les membres du Conseil municipal présents reconnaissent avoir été convoqués conformément aux dispositions du *Code municipal du Québec*.

473-12-2017

IL EST PROPOSÉ par Barbara Beugger, APPUYÉ par Claude Larocque et résolu à l'unanimité des conseillères et des conseillers que l'assemblée spéciale relative au budget pour l'exercice financier 2018 soit ouverte ce 18 décembre 2016 à 19h.

2. **Adoption de l'ordre du jour**

474-12-2017

IL EST PROPOSÉ par Alain Joubert, APPUYÉ par Ghyslain Phaneuf et résolu à l'unanimité des conseillères et des conseillers d'adopter l'ordre du jour tel que signifié par madame Cynthia Bossé, directrice générale, et ce, comme suit:

1. *Constatation de l'avis de convocation et ouverture de la session spéciale;*
2. *Adoption de l'ordre du jour;*
3. *Présentation du budget pour l'exercice financier 2018;*
4. *Présentation du programme triennal d'immobilisation 2018-2019-2020;*
5. Période de questions;

- 6.1 *Adoption du budget, des taux de taxes et des tarifications pour l'exercice financier 2018;*
- 6.2 *Adoption du règlement numéro 2017-292 déterminant les taux de taxes, compensations et autres tarifications pour l'exercice financier 2018;*
- 7. *Adoption du programme triennal d'immobilisation 2018-2019-2020;*
- 8. *Levée de l'assemblée.*

Avant de passer au point suivant à l'ordre du jour et conformément aux dispositions du *Code municipal du Québec*, monsieur Guy Lapointe, maire, explique que les délibérations du Conseil municipal et la période de questions doivent porter exclusivement sur les sujets prévus à l'ordre du jour de la présente séance.

3. Présentation du budget pour l'exercice financier 2018

Monsieur Guy Lapointe, maire, procède à la présentation du budget pour l'exercice financier 2018. Le budget 2018 prévoit des dépenses et autres activités financières et affectations de l'ordre de **2 934 749\$** ainsi que des revenus égaux à cette somme.

Le budget des dépenses est réparti sommairement comme suit :

Administration générale:

Conseil	57 142 \$
Application de la loi	6 790 \$
Gestion financière	580 087 \$
Greffe & élection	9 321 \$
Évaluation	33 378 \$
Total :	<u>686 718 \$</u>

Sécurité publique:

Sécurité policière	191 980 \$
Sécurité incendie	257 572 \$
Total :	<u>449 552 \$</u>

Transport :

Voirie	288 536 \$
Enlèvement de la neige	124 774 \$
Éclairage public	17 055 \$
Circulation	3 000 \$
Transport collectif	6 304 \$
Total :	<u>439 669 \$</u>

Hygiène du milieu:

Purification et traitement de l'eau	168 801 \$
Distribution de l'eau potable	45 465 \$
Assainissement des eaux usées	163 113 \$
Réseau d'égout et station de pompage	60 094 \$
Enlèvement & destruction des ordures, collecte sélective, bacs et éco-centre	162 857 \$

Quote-part Régie des déchets	16 062 \$
Cours d'eau	21 845 \$
Vidange des fosses septiques et autres	38 393 \$
Total :	<u>676 630 \$</u>

Urbanisme & mise en valeur du territoire:

Logement (OMH)	5 000 \$
Urbanisme et inspection	32 280 \$
Promotion et développement	44 994 \$
Biens patrimoniaux	1 000 \$
Revitalisation et embellissement	10 100 \$
Total :	<u>93 374 \$</u>

Loisirs & Culture:

Centre communautaire	28 523 \$
Parcs & terrains de jeux	144 212 \$
Quote-part accès loisirs et subventions particuliers	10 858 \$
Bibliothèque	17 837 \$
Activités culturelles, subvention RRU, organismes et SCL	29 069 \$
Total :	<u>230 499 \$</u>

<u>Frais de financement:</u>	Total :	<u>16 153 \$</u>
------------------------------	---------	-------------------------

<u>Remboursement de la dette à long terme</u>	Total :	<u>111 619 \$</u>
---	---------	--------------------------

<u>Immobilisations:</u> (Activités d'investissement)	Total :	<u>145 600 \$</u>
---	---------	--------------------------

<u>Excédant de fonctionnement affecté</u>	Total :	<u>84 935 \$</u>
---	---------	-------------------------

4. Présentation du programme triennal d'immobilisations 2018-2019-2020

Conformément à la loi, monsieur Guy Lapointe, maire, procède à la présentation du programme triennal d'immobilisations 2018-2019-2020.

Le programme triennal d'immobilisations prévoit, pour les années 2018-2019-20120 des investissements totalisant environ 7 890 971\$. Ce programme s'avère un outil de planification important et permet d'évaluer l'incidence financière des projets sur les budgets futurs.

Catégorie d'immobilisations	Année 2018	Année 2019	Année 2020
1. Ajout d'une génératrice à l'usine de filtration	224 500\$		
2. Ajout d'un filtre à l'usine de filtration pour le puits numéro 4	132 000\$		
3. Construction d'un garage municipal incluant un local de stationnement pour le camion pompe-citerne incendie et un abri pour l'entreposage des sels de voirie et matériaux	900 000\$		
4. Augmentation de la capacité de traitement de la station d'épuration des eaux usées et renversement de la station de pompage Bruneau	2 000 000\$		
5. Ventilation à la caserne incendie	45 000\$		
6. Enseigne au 810, rue Lanoie	11 000\$		
7. Achat d'un tracteur pour le déneigement et d'autres travaux			100 000\$
8. Divers équipements pour le Service de sécurité incendie	15 000\$	15 000\$	15 000\$
9. Fonds d'investissement en infrastructures routières	21 171\$		25 000\$
10. Divers équipements pour le Service des travaux publics	5 800\$	6 000\$	6 000\$
11. Suivi et nettoyage des puits numéro 1,3 et 4		50 000\$	
12. Fonds d'investissement en infrastructures d'eau potable		25 000\$	25 000\$
13. Immobilisation parcs (bancs, poubelles, scène de spectacle)	12 400\$	5 000\$	5 000\$
14. Pompes (secours) pour postes de pompage 2018 : Saint-Éphrem, 2019 : Lanoie	5 000\$	15 000\$	
15. Trottoir et sentier rue Saint-Éphrem, trottoir rue Lanoie (entre les rues Monseigneur-Desmarais et place des Loisirs)	110 000\$		
16. Acquisition et installation de 66 compteurs d'eau (46 immeubles non résidentiels et 20 immeubles résidentiels) avant le 1er septembre 2018. *Obligation : <i>Stratégie québécoise d'économie d'eau potable</i>	70 800\$		
17. Réhabilitation et pavage Rang du Carré		500 000\$	
18. Réhabilitation et pavage route Pénelle		300 000\$	
19. Agrandissement et rénovation de la caserne incendie *Conception en 2020, travaux 2021			1 000 000\$

20. Remplacement des fenêtres (5) au centre communautaire (section bibliothèque)	6 300\$		
21. Aménagement d'un parc (modules) âge préscolaire et scolaire secteur domiciliaire Morphan		40 000\$	
22. Prolongement des infrastructures de la montée Industrielle (parc industriel)			1 700 000\$
23. Construction d'un puits d'eau potable et branchement au système de filtration			350 000\$
24. Construction d'un nouveau puits (pour remplacer le puits #2) et branchement à la conduite et au système existants	150 000\$		
Total:	3 708 971\$	956 000\$	3 226 000\$

Veillez prendre note que le programme triennal d'immobilisations est sujet à changements et que son adoption ne garantit pas la réalisation des travaux qui y sont énumérés.

À titre indicatif, nous faisons ici état brièvement des **revenus de financement confirmés, anticipés ou espérés** aux fins de la réalisation desdits projets:

1. TECQ 2014-2018 et autres affectations (à l'étude).
2. TECQ 2014-2018 (100% de la valeur du projet).
3. Demande d'aide financière au programme RECIM en attente (60%), TECQ 2014-2018 pour un montant de 182 148\$, surplus accumulé affecté à ce projet: 185 000\$ (revenus de la vente de l'ancien garage municipal). Économies à réaliser en location de garage de stationnement pour le camion incendie soit 7 000\$/an et en frais d'exploitation.
4. Travaux assimilables à l'utilité publique financés par le programme PRIMEAU (50% pour les études et services professionnels, jusqu'à 85% pour les travaux admissibles), bénéficiaires majoritaires : camping wigwam, industrie, ensemble résidentiel, part municipale également financée par la TECQ 2014-2018 pour 65 000\$.
5. Budget courant 2018.
6. Affectation du budget 2017 pour un montant de 5 000\$ et financement au budget courant de 2018 pour un montant de 6 000\$.

7. Économie en attribution de contrat et financement par le surplus accumulé affecté (réserve financière budgétée) ainsi que le surplus accumulé non affecté.
8. Financement au budget courant.
9. Réserve financière pour d'éventuels investissements en voirie.
10. Financement au budget courant.
11. TECQ 2019-2023 (100%)
12. Réserve financière pour d'éventuels investissements en eau potable.
13. Financement au budget courant, programme d'aide financière, Ex : pacte rural (80%)
14. Financement au budget courant.
15. Surplus accumulé affecté et/ou fonds de roulement et /ou emprunt. Mode de financement à confirmer selon le programme global des travaux retenu suivant les conclusions du Plan d'intervention en infrastructures d'aqueduc et d'égouts.
16. 35 500\$ financé par les utilisateurs-payeurs selon un mode de paiement à déterminer. L'équipement de lecture immobilisé à pourvoir au budget courant de l'exercice financier de 2018 pour un montant de 35 300\$.
17. Subvention du MTQ-PRRRL, volet redressement des infrastructures (75%) et part municipale selon un mode de financement à déterminer.
18. Subvention du MTQ-PRRRL, volet accélération des investissements (50%) et par municipales selon un mode de financement à déterminer.
19. Demande d'aide financière au programme RECIM à effectuer (si toujours applicable), TECQ 2019-2023 pour un montant équivalent à 20% de la TECQ consentie à Upton et/ou emprunt à long terme et/ou autre mode de financement à déterminer pour compléter.
20. Financement au budget courant.
21. Financement au budget courant, pacte rural local (80%), si admissible et recherche de commandites.
22. Financement selon le principe utilisateur-payeur et dans une moindre part à l'ensemble et au secteur desservi par le réseau d'aqueduc et d'égout.

23. Financement à l'aide du programme PIQM ou autre ainsi que pour la part municipale, de la TECQ 2019-2023 et/ou emprunt à long terme.
24. Mode de financement à l'étude.

Note: Tous les projets TECQ 2014-2018 sont officiellement approuvés par le MAMOT ou ont reçu une approbation préliminaire dans le cadre de la révision numéro 3.

Calendrier de réalisation complète des emprunts et/ou crédits-baux, dont la fin du projet coïncide avec le présent programme d'immobilisation.

2020 : Société québécoise d'assainissement des eaux (SQAE)

5. Période de questions (15 minutes)

Conformément à la loi, les questions sont notées par la secrétaire du conseil, mais ne sont pas consignées au procès-verbal.

6.1 Adoption du budget pour l'exercice financier 2018

CONSIDÉRANT QUE les élus ont reçu plus de 48 heures avant la présente assemblée le projet final détaillé de budget pour l'exercice financier 2018;

IL EST PROPOSÉ par Barbara Beugger, APPUYÉ par Ghyslain Phaneuf et résolu à l'unanimité des conseillères et des conseillers d'adopter le budget pour l'exercice financier 2018, et ce, tel que présenté.

Adoptée

6.2 Adoption du règlement numéro 2017-292 déterminant les taux de taxes, compensations et autres tarifications pour l'exercice financier 2018

ATTENDU QUE ce Conseil municipal a, ce 18 décembre 2017 adopté le budget de la Municipalité d'Upton pour l'année financière 2018;

ATTENDU QUE ledit budget prévoit des dépenses, autres activités financières et affectations de l'ordre de 2 934 749 \$ et des revenus égaux à cette somme;

ATTENDU QU'une partie des recettes proviennent de taxes et compensations pour une somme de 2 538 443 \$;

ATTENDU QUE l'évaluation totale des immeubles imposables de la Municipalité est de 278 669 100 \$;

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance régulière du conseil du 5 décembre 2017;

ATTENDU QUE le projet de règlement numéro 2017-292 a été adopté à la séance régulière du 5 décembre 2017;

ATTENDU QUE les élus ont reçu plus de 48 heures avant la présente assemblée le projet du règlement 2017-292;

476-12-2017

IL EST PROPOSÉ par Mathieu Beaudry, APPUYÉ par Nathalie Lavoie et résolu à l'unanimité des conseillères et des conseillers :

QUE dispense de lecture soit faite;

QUE le règlement portant le numéro 2017-292 intitulé « Règlement déterminant les taux de taxes, compensations et autres tarifications pour l'exercice financier 2018 » soit et est adopté.

Adoptée

7. Adoption du programme triennal d'immobilisations 2018-2019-2020

CONSIDÉRANT QUE les élus ont reçu plus de 48 heures avant la présente assemblée le projet de programme triennal d'immobilisations 2018-2019-2020;

477-12-2017

IL EST PROPOSÉ par Ghyslain Phaneuf, APPUYÉ par Claude Larocque et résolu à l'unanimité des conseillères et des conseillers que soit adopté le programme triennal d'immobilisations 2018-2019-2020, et ce, tel que présenté à la présente session.

Adoptée

8. Levée de l'assemblée

478-12-2017

IL EST PROPOSÉ par Claude Larocque, APPUYÉ par Ghyslain Phaneuf et résolu à l'unanimité des conseillères et des conseillers de lever l'assemblée à 19h16.

Guy Lapointe
Maire

Cynthia Bossé
Directrice générale